

# The Rose

## Amanda McBrown

Rythmique : 4/4 lento (noire=66)

Une mesure = deux arpèges par exemple [p-i-m-i]

ou mieux : à la brassens, 4 fois poum-tchick par mesure (~1 seconde le poum-tchick, laisser sonner le tchick)

ou encore 4 fois chtling par mesure (~1 seconde le chtling)

En **rouge** : très basse (corde Mi)

En **bleu** : basse (corde La)

1	---/	C///	G///	F//G
2	C///	C///	G///	F//G
3	C///	Em///	Am///	F///
4	G///	C///	G///	F//G
5	C///			

///  
/ C// / G ///  
Some say lo-ve it is a river  
F/ / G C//  
That dro-wns the tender reed.  
/ C// / G///  
Some say love it is a razor  
F// G C//  
That leaves your soul to bleed.

/ Em// / Am///  
Some say lo-ve it is a hunger  
F// / G//  
An end-less, aching need  
/ C// / G///  
I say love it is a flower,  
F// G C/// C//  
And you it's only seed.

(ici on peut traîner un peu sur le do)

/ C // / G///  
It's the hea-art afraid of breaking

F// G C//  
That ne-ver learns to dance

/ C// / G///  
It's the dre-am afraid of waking

F// G C //  
That ne-ver takes the chance

/ Em// / Am///  
It's the o-ne who won't be taken,

F// / G//  
Who ca-nnot seem to give

/ C// / G///  
And the so-ul afraid of dying

F// G C/// C//  
That ne-ver learns to live.

/ C // / G///  
When the night has been too lonely

F// G C//  
And the ro-ad has been too long.

/ C// / G///  
And you think that love is only

F// G C//  
For the luc-ky and the strong.

/ Em// / Am///  
Just remember in the winter

F// / G//  
Far beneath the bitter snow

/ C// / G///  
Lies the seed that with the sun's love,

F// G C///  
In the spring, becomes the rose.

## Amélioration

1	---/	C///	G7///	F//G
2	C///	C///	G7///	F//G
3	C///	Em///	Am7//Dm7	//Dm/
4	G+4 G//	C///	G///	F///
	C///			
1	FG//	C///	G///	F//G
2	etc			

## Traduction

Some say love, it is a river  
That drowns the tender reed.  
Some say love, it is a razor  
That leaves your soul to bleed.  
*L'un dit : l'amour est une rivière  
Qui submerge le fragile roseau.  
L'autre dit : l'amour est une lame  
Qui fait saigner ton âme.*

Some say love, it is a hunger,  
An endless aching need.  
I say love, it is a flower,  
And you its only seed.  
*L'un dit l'amour est un désir ardent,  
Un besoin qui fait souffrir sans cesse.  
Je dis que l'amour est une fleur,  
Et toi son unique graine.*

It's the heart afraid of breaking  
That never learns to dance.  
It's the dream afraid of waking  
That never takes the chance.  
*C'est un coeur qui a peur d'être brisé  
Qui n'apprend jamais à danser.  
C'est un rêve qui a peur de prendre fin  
Qui ne saisit jamais sa chance.*

It's the one who won't be taken,  
Who cannot seem to give,  
And the soul afraid of dyin'  
That never learns to live.  
*C'est celui qui a peur de se laisser aller,  
Qui ne semble pouvoir donner,  
Et une âme qui a peur de mourir  
Qui n'apprend jamais à vivre.*

When the night has been too lonely  
And the road has been too long,  
And you think that love is only  
For the lucky and the strong,  
*Quand la nuit a été emplie de solitude  
Et que la route a semblé trop longue  
Et que tu penses que l'amour n'est fait que  
Pour ceux qui ont de la chance et qui sont forts,*

Just remember in the winter  
Far beneath the bitter snows  
Lies the seed that with the sun's love  
In the spring becomes the rose.  
*Souviens-toi simplement qu'en hiver  
Enfouie la neige glaciale  
Repose cette graine qui grâce à l'amour du soleil  
Au printemps deviendra une rose.*